

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)
Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Enveloppes au dépôt direct	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN891-131489/A	Date 2013-01-10
Client Reference No. - N° de référence du client EN891-131489	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier cw033.EN891-131489	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-033-61816	
Date of Original Request for Standing Offer 2012-12-19	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-15	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Podlesny, Sebastian	Buyer Id - Id de l'acheteur cw033
Telephone No. - N° de téléphone (613) 991-4756 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 993-2581
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 002

La présente modification a pour but de répondre aux questions des soumissionnaires et pour mis a jour la document de demandes de soumissions.

QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES

Q1. À la page 3 de 3 de la demande de soumissions, vous demandez d'inscrire les prix destination FAB et usine FAB. Doit-on remplir cette section?

A1. Non, vous n'avez pas à remplir cette section. Les prix doivent être inscrits dans la feuille de calcul ci-jointe.

SUPPRIMER: Page 2 de 3 - Détail de la destination

SUPPRIMER: Page 3 de 3 - Détails de l'article

Q2. À l'annexe B – Base de paiement, au 4^e paragraphe, on précise que l'offre doit comprendre les prix fermes tout compris ainsi que les prix destination FAB. Comment pouvons-nous offrir un prix FAB lorsque nous ignorons la quantité d'enveloppes commandées ou le lieu de livraison? Dans le contrat actuel, les prix soumis ne comprennent pas les coûts de livraison.

Nous donnons les coûts de livraison une fois que nous connaissons les quantités commandées et le lieu de livraison; ces coûts sont indiqués séparément dans la facture.

A2. Aux fins de la demande de soumissions actuelle, la destination FAB sert à préciser où la responsabilité des biens est transférée.

Q3. À l'annexe B – Base de paiement, est-ce à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) de remplir la partie intitulée « La clause suivante portant sur l'indexation du papier sera incluse dans l'offre à commandes subséquente »?

A3. La partie intitulée « **La clause suivante portant sur l'indexation du papier sera incluse dans l'offre à commandes subséquente** » est remplie à l'émission de l'offre à commandes avec l'information fournie par l'offrant.

L'offrant remplit la section « **Indexation du papier (à être complété par l'offrant)** ».

Q4. Annexe B – Base de paiement : Étant donné que la plus petite quantité commandée est 5 000 enveloppes, ne devrait-on pas lire « pour des commandes subséquentes de 5 000 enveloppes » au lieu de « jusqu'à 5 000 enveloppes »?

A4. Conformément à l'annexe A – A.1.1., TPSGC estime que la quantité minimale commandée sera normalement de 5 000 formulaires, mais la quantité variera d'une commande subséquente à l'autre.

Rien ne garantit que le nombre d'enveloppes visé par chacune des commandes sera supérieur à 5 000.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN891-131489/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN891-131489

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

cw033EN891-131489

Buyer ID - Id de l'acheteur

cw033

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Q5. Y a-t-il une raison pour laquelle la dernière catégorie de quantité est « plus de 1 000 000 d'enveloppes » à l'annexe B – Base de paiement?

A5. Les quantités indiquées dans le tableau ont été choisies en fonction de l'offre à commandes précédente et de la quantité finale demeure ouverte pour permettre l'achat de quantités supplémentaires.

Q6. Par ailleurs, si je comprends bien, pour calculer la « quantité aux fins d'évaluation »

de 1 à 5 000 articles, il faut multiplier le prix par millier par 5 000 enveloppes et le prix des « enveloppes supplémentaires du même lot » par 0,15 \$. S'agit-il d'une erreur? Ne devrait-on pas plutôt lire que le chiffre 1 représente 1 000 enveloppes?

A6. Non, il ne s'agit pas d'une erreur. Étant donné que nous acceptons les dépassements jusqu'à concurrence de 3 % pour les commandes de plus de 5 000 enveloppes, le coût de 0,15 \$ multiplié par le prix par millier représente le prix de 150 enveloppes supplémentaires, soit 3 % de 5 000.

Q7. Dans le document de demande de soumissions, on donne les spécifications des deux enveloppes en question, mais on ne demande aucun échantillon. Est-ce bien le cas?

A7. C'est exact. On ne demande pas d'envoyer d'échantillon avec la soumission.

Q8. Les détails relatifs aux prix du contrat de la demande de propositions précédente de 2010 à 2013 (EN891-100001) sont-ils disponibles par l'entremise du site Achatsetventes.gc.ca ou d'une autre source?

A8. TPSGC a acheté ce produit auparavant dans le cadre du offre à commandes n. EN891-100001/001/CW.

De plus amples informations au sujet de tous les appels d'offres publié sur MERX peut être obtenu en utilisant le numéro de la demande lorsqu'on recherche les "Avis d'appel d'offres antérieurs" sur MERX (www.merx.com).

De plus amples informations au sujet de tout contrat du gouvernement fédérale octroyé par Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC), à l'intérieure des trois dernières années, peut être obtenu en utilisant le numéro de contrat lorsqu'on recherche les Contracts octroyés (<http://csi.contratscanada-contractscanada.gc.ca/index-eng.cfm>).

MODIFICATIONS

1. A l'annexe A - A.1.1 Quantités annuelles estimées:

INSÉRER:

La quantité annuelle précédente a été plus que 17,000,000 enveloppes. Cela n'est qu'une perspective historique de l'activité et ne constitue en aucun cas un engagement ferme que le même niveau de commandes sera maintenu pendant la durée du contrat.

2. A l'annexe A - A.2.2 Tirages excédentaires ou déficitaires:

SUPPRIMER:

Aucun tirage déficitaire ne sera accepté. Les excédents de tirage seront acceptés comme suit :

- 3 % sur les quantités entre 5 000 et 100 000 enveloppes.
- 2 % sur les quantités entre 100 001 et 500 000 enveloppes.
- 1 % sur les quantités entre 050 001 et 1 000 000 enveloppes.
- 0,5 % sur les quantités supérieures à 1 000 001 enveloppes.

REEMPLACER PAR:

Aucun tirage déficitaire ne sera accepté. Les excédents de tirage seront acceptés comme suit :

- 3 % sur les quantités jusqu'à 100 000 enveloppes.
- 2 % sur les quantités entre 100 001 et 500 000 enveloppes.
- 1 % sur les quantités entre 500 001 et 1 000 000 enveloppes.
- 0,5 % sur les quantités supérieures à 1 000 001 enveloppes.

2. A l'annexe B - Base de Paiement:

SUPPRIMER:

L'offrant doit fournir une liste de prix ferme, tout compris, destination FAB, taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant. Les prix doivent comprendre tous les matériaux et toutes les opérations (frais de montage, soumission d'épreuves, impression, production du format final, etc.) nécessaires pour fournir les produits finaux et les préparer pour la livraison.

REEMPLACER PAR:

L'offrant doit fournir une liste de prix ferme, tout compris, destination FAB, taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant. Les prix doivent comprendre tous les matériaux et toutes les opérations (frais de montage, soumission d'épreuves, impression, production du format final, etc.) nécessaires pour fournir les produits finaux et les préparer pour la livraison. **Frais de transport des produits est supplémentaire.**

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES DEMEURENT INCHANGÉES.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN891-131489/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

cw033

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN891-131489

File No. - N° du dossier

cw033EN891-131489

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Si votre offre a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier EN891-131489/A à l'attention de l'Unité de réception des soumissions, Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Place du Portage, Phase III, Noyau 0A1, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 0S5, télécopieur (819) 997-9776.